

MOD. MIXER 300VV/400VV

ACCENSIONE - SWITCH ON - ALLUMAGE - ANZÜNDEN - ARRANQUE

1



IT - PREMERE IL PULSANTE  (FIGURA 1)

EN - PRESS  BUTTON (PICTURE 1)

FR - APPUYER SUR POUSSOIR  (IMAGE 1)

DE - AUF DEN KNOPF  DRÜCKEN (GEBILDE 1)

ES - APRETAR EL BOTÓN  (FIGURA 1)

2





IT - TENENDO PREMUTO IL PULSANTE  PREMERE IL PULSANTE  SULL'IMPUGNATURA (FIG. 2)

EN - KEEP PRESSED  BUTTON AND PRESS  BUTTON PLACED ON THE HANDLE (PICTURE 2)

FR - EN APPUYANT LE POUSSOIR  PRESSER LE POUSSOIR  SUR LA MANCHE (IMAGE 2)

DE - WÄHREND MAN DEN KNOPF  DRÜCKT, GLEICHZEITIG AUCH DEN KNOPF  AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 2)

ES - MIENTRAS SE APRIETA EL BOTÓN , SIMULTANEAMENTE PULSAR TAMBIEN EL BOTÓN  EN LA EMPUÑADURA (FIGURA 2)

3




IT - AD ACCENSIONE AVVENUTA RILASCIARE I PULSANTI   (FIGURA 3)

EN - AFTERWARDS RELEASE   BUTTONS (PICTURE 3)

FR - SUCCESSIVEMENT RELACHER LES POUSSOIRS   (IMAGE 3)

DE - NACHHER BEIDE KNÖPFE   LOSLASSEN (GEBILDE 3)

ES - DESPUES DEJAR LOS BOTONES   (FIGURA 3)

SPEGNIMENTO - SWITCH OFF - ARRÊT - ABSCHALTUNG - APAGAMIENTO

4



IT - PREMERE IL PULSANTE  PER ARRESTARE LA MACCHINA (FIGURA 4)

EN - PUSH  BUTTON TO STOP THE MACHINE (PICTURE 4)

FR - APPUYER LE POUSSOIR  POUR ARRÊTER LA MACHINE (IMAGE 4)

DE - AUF DEN KNOPF  DRÜCKEN UM DIE MASCHINE ANZUHALTEN (GEBILDE 4)

ES - PULSAR EL BOTÓN  PARA PARAR LA MAQUINA (FIGURA 4)

MOD. MIXER 350/450/650VV - 350/450/650VF

ACCENSIONE - SWITCH ON - ALLUMAGE - ANZÜNDEN - ARRANQUE

1



IT - MOD. VV: PREMERE IL PULSANTE  ; MOD.VF: PREMERE IL PULSANTE  (FIGURA 1)

EN - MOD.VV: PRESS  BUTTON; MOD.VF: PRESS  BUTTON (PICTURE 1)

FR - MOD.VV: APPUYER SUR POUSSOIR  ; MOD.VF: APPUYER SUR POUSSOIR  (IMAGE 1)

DE - MOD.VV: AUF DEN KNOPF  DRÜCKEN; MOD.VF: AUF DEN KNOPF  DRÜCKEN (GEBILDE 1)

ES - MOD.VV: APRETAR EL BOTÓN  ; APRETAR EL BOTÓN  (FIGURA 1)

2



IT - TENENDO PREMUTO IL PULSANTE  /  PREMERE IL PULSANTE SULL'IMPUGNATURA (FIG. 2)

EN - KEEP PRESSED  /  BUTTON AND PRESS BUTTON PLACED ON THE HANDLE (PICTURE 2)

FR - EN APPUYANT LE POUSSOIR  /  PRESSER LE POUSSOIR SUR LA MANCHE (IMAGE 2)

DE - WÄHREND MAN DEN KNOPF  /  DRÜCKT, GLEICHZEITIG AUCH DEN KNOPF AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 2)

ES - MIENTRAS SE APRIETA EL BOTÓN  /  , SIMULTANEAMENTE PULSAR TAMBIEN EL BOTÓN EN LA EMPUÑADURA (FIGURA 2)

3



IT - AD ACCENSIONE AVVENUTA RILASCIARE I PULSANTI (FIGURA 3)

EN - AFTERWARDS RELEASE BUTTONS (PICTURE 3)

FR - SUCCESSIVEMENT RELACHER LES POUSSOIRS (IMAGE 3)

DE - NACHHER BEIDE KNÖPFE LOSLASSEN (GEBILDE 3)

ES - DESPUES DEJAR LOS BOTONES (FIGURA 3)

SPEGNIMENTO - SWITCH OFF - ARRÊT - ABSCHALTUNG - APAGAMIENTO

4



IT - PREMERE IL PULSANTE SULL'IMPUGNATURA PER ARRESTARE LA MACCHINA (FIGURA 4)

EN - PUSH THE BUTTON PLACED ON THE HANDLE TO STOP THE MACHINE (PICTURE 4)

FR - APPUYER LE POUSSOIR SUR LA MANCHE POUR ARRÊTER LA MACHINE (IMAGE 4)

DE - UM DIE MASCHINE AUSZUHALTEN, DEN KNOPF AUF DEM HANDGRIFF DRÜCKEN (GEBILDE 4)

ES - PULSAR EL BOTÓN EN LA EMPUÑADURA PARA PARAR LA MAQUINA (FIGURA 4)